

Demande d'histoenzymologie pour la pathologie neuromusculaire

Partie A : À remplir par le clinicien - à l'attention du chirurgien

Les données d'identification:

Nom: _____ Date de naissance: _____ Sexe: _____ Adresse: _____ _____ Mutualité: _____ N° INSZ: _____	Collez ici l'autocollant du patient
--	-------------------------------------

Le tissu à examiner:

Type de tissu:	Muscle	Nerf	Date de prélèvement: _____
Localisation:	M. biceps femoris M. deltoïdeus M. gastrocnemius M. gluteus M. rectus femoris M. tibialis anterior	M. trapezius M. vastus lateralis M. vastus medialis M. quadriceps unspecified N. suralis Autre: _____	Gauche Droite

Directives pour le chirurgien:

Dimension: Biopsie musculaire: longueur 2cm x largeur 0.5cm Biopsie nerveuse: longueur 3cm Une biopsie de qualité: - Ne pas utiliser de pince Duval - Couper dans le sens des fibres - Prendre un échantillon d'un seul tenant - Éviter d'écraser ou de brûler les tissus Conservation: Le prélèvement doit être conservé au sec et au frais dans un récipient hermétiquement fermé. N'utilisez pas de solutions physiologiques ou de glutaraldéhyde. Pour le refroidissement, vous pouvez utiliser des glaçons ordinaires ou un élément réfrigérant à 0 °C. N'utilisez pas de glace carbonique. La déshydratation ou la congélation peuvent endommager le prélèvement tissulaire.	  
--	---

Demande d'histoenzymologie pour la pathologie neuromusculaire

Partie A : À remplir par le clinicien - à l'attention du chirurgien

Directives pour l'envoi:

Formulaire de demande:

Une biopsie doit toujours être accompagnée de notre formulaire de demande, complètement et correctement rempli, ainsi que du rapport clinique. Les données du patient figurant sur la biopsie doivent correspondre à celles indiquées sur la demande.

Vous trouverez le formulaire de demande sur: www.bornbunge.org/diagnostics

Contact:

Le laboratoire doit être informé avant l'envoi de la biopsie. Afin de garantir le traitement immédiat de la biopsie, l'envoi doit arriver à notre laboratoire entre 9h00 et 16h00.

Laboratoire	03 265 91 48	labo.ibb@uantwerpen.be
Secrétariat	03 265 25 96	labo.ibb@uantwerpen.be
IBB Neurobiobanque	03 265 26 88	neurobiobank@uantwerpen.be

Adresse:

Instituut Born-Bunge vzw – Universiteit Antwerpen
Universiteitsplein 1 (parking P4)
Gebouw T, verdieping 5, lokaal T5.65 / verdieping 6 balie
2610 Wilrijk
België

Vous trouverez plus d'informations sur www.bornbunge.org

Demande d'histoenzymologie pour la pathologie neuromusculaire

Partie B : À remplir par le clinicien - à l'attention du laboratoire - à joindre à l'envoi

Les données d'identification:

Nom: _____ Date de naissance: _____ Sexe: _____ Adresse: _____ _____ Mutualité: _____ N° INSZ: _____	Collez ici l'autocollant du patient
--	-------------------------------------

Le tissu à examiner:

Type de tissu	Muscle	Nerf	Date de prélèvement: _____
Localisation:	M. biceps femoris M. deltoïdeus M. gastrocnemius M. gluteus M. rectus femoris M. tibialis anterior	M. trapezius M. vastus lateralis M. vastus medialis M. quadriceps unspecified N. suralis Autre: _____	Gauche Droite
Lamelles blanches:	épaisseur de la coupe: _____ µm Coloration à effectuer: _____		

L'informations cliniques générales:

Diagnostic clinique: _____			
Durée de la maladie: _____ mois			
Tableau clinique:			
Dégénérescence progressive Faiblesse musculaire / perte de force Atrophie musculaire Crampes musculaires Raideur musculaire Douleurs musculaires Coordination réduite Troubles de la marche HyperCKémie Dysfonctionnement bulbaire		Tremblements Inflammation Paresthésie Hypesthésie Douleur neuropathique Intolérance à l'effort Hyperthermie maligne, variante: _____ Maladie génétique: _____ Gène + génotype: _____ Autre: _____	
Medicaments:			
Corticostéroïdes		dose: _____	durée: _____
Autres immunothérapies		dose: _____	durée: _____

Le protocole d'envoi:

La biopsie doit être conservée sec et frais dans un récipient hermétiquement fermé. N'utilisez pas de solutions physiologiques ou de glutaraldéhyde. Pour le refroidissement, vous pouvez utiliser des glaçons ou un élément réfrigérant à 0 °C. N'utilisez pas de glace carbonique. Les directives chirurgicales et techniques sont disponibles à l'adresse suivante : www.bornbunge.org/en/ Envoyez la biopsie dès que possible à : Labo neurologie Instituut Born-Bunge - UA Universiteitsplein 1 (parking P4) Gebouw T, verdieping 5.65 / verdieping 6 balie 2610 Wilrijk		Fermeture de l'Université d'Anvers et des laboratoires entre Noël et Nouvel An
---	--	--



Partie C: Consentements / opt-out du patient - à joindre lors à l'envoi

A. Consentement à l'analyse tissulaire microscopique à des fins diagnostiques.

Je consens à l'examen microscopique. Il m'a été expliqué et j'ai compris que :

1. Une analyse microscopique du tissu musculaire est effectuée afin de déterminer la cause d'une maladie musculaire chez le patient mentionné à la page 1.
2. L'échantillon sera analysé afin de rechercher la présence éventuelle de la maladie. Des frais sont liés à cette analyse.
3. Le médecin interprétera les résultats de cette analyse et les discutera avec moi.
4. Je peux être informé(e) en cas de découverte fortuite d'une maladie grave (résultat incident), lorsqu'un traitement médical et/ou une prévention sont possibles.
5. Cette analyse n'exclut pas la présence d'autres maladies.
6. Toutes les données collectées dans le cadre de cette analyse seront traitées de manière strictement confidentielle, et je conserve un droit d'accès et de rectification de mes données, voir: www.uantwerpen.be/privacybeleid.

B. Pour information: l'échantillon résiduel peut être conservé dans l'IBB-Neurobiobank en vue de recherches scientifiques futures. Il m'a été expliqué et j'ai compris que :

7. L'échantillon et les données associées seront conservés dans la biobanque sécurisée de l'IBB (ID BB190113).
8. Cette conservation a pour objectif de permettre de futures recherches scientifiques sur les maladies neurodégénératives et neuromusculaires, sous la gestion d'une biobanque reconnue, avec évaluation éthique préalable et garanties appropriées de confidentialité.
9. Mon échantillon et mes données ne peuvent être utilisés pour des recherches futures que sous forme pseudonymisée et après approbation par un comité d'éthique médicale.
10. Des chercheurs académiques comme commerciaux peuvent introduire des demandes, dans les mêmes conditions.
11. Si nécessaire, le médecin responsable de l'IBB-Neurobiobank peut demander à mon médecin traitant des informations cliniques complémentaires dans le cadre de recherches spécifiques préalablement approuvées.
12. Je peux mettre fin à ma participation à tout moment en informant mon médecin traitant ou en écrivant à l'adresse neurobiobank@uantwerpen.be. Aucune nouvelle donnée ne sera générée et j'en recevrai la confirmation écrite.

Opt-out conservation de l'échantillon résiduel: Je ne souhaite pas que mon échantillon soit conservé et utilisé à des fins de recherche scientifique. **À cocher uniquement en cas d'opposition du patient.**

Plus d'infos: www.uantwerpen.be/sampling / www.bornbunge.org

Je donne mon consentement en tant que:		patient	représentant du patient
Nom:	_____		Signature du patient:
Date:	_____		

Prescripteur:

Nom médecin:	_____	E-mail:	_____
RIZIV/INAMI nr:	_____	Signature du médecin:	
Hôpital:	_____		

Sample receipt

Labo neurologie IBB (gebouw T5/6)
 Universiteitsplein 1 (parking P4)
 2610 Wilrijk
 E-mail: labo.ibb@uantwerpen.be
 Tel. Lab +32 3 265 2605
 Fax. Lab +32 3 265 8501

Analysis interpretation

Prof. Dr. Jonathan Baets (riziv nr. 11978312770)
 Prof. Dr. Martin Lammens (riziv nr. 10577255870)
 Dr. Willem De Ridder (riziv nr. 13818540770)
 Dr. Jonathan De Winter (riziv nr. 13972453077)
 Dr. Sultan Temurziev (riziv nr. 14929882010)

Validation & reporting

Dienst Pathologische Anatomie
 Dr. Anne Sieben (riziv nr. 14760133870)

Fiche d'information pour le patient

Partie D: Biopsie musculaire (et éventuellement biopsie nerveuse) - étape par étape

Votre médecin vous propose une biopsie musculaire (et, dans certaines situations, une biopsie nerveuse). Lors d'une biopsie, le chirurgien prélève un petit fragment de muscle ou de nerf sous anesthésie. Ce tissu est analysé au microscope dans un laboratoire spécialisé. Cela aide votre médecin à mieux comprendre la cause de vos symptômes et à choisir le traitement ou les examens complémentaires les plus appropriés.

1. Pourquoi une biopsie peut-elle être utile?

- Elle peut aider à comprendre l'origine de symptômes musculaires (p. ex. faiblesse, douleur, crampes, fatigue, augmentation des enzymes musculaires).
- Elle peut mettre en évidence ou exclure une inflammation, une maladie musculaire, un trouble du métabolisme, une atteinte liée à un médicament ou un problème du nerf qui commande le muscle.
- Il arrive que la biopsie ne donne pas de diagnostic clair. Votre médecin discutera alors des étapes suivantes.

2. Que devient le tissu prélevé?

- Le fragment de tissu est envoyé le plus rapidement possible au laboratoire et analysé à l'aide d'examens spécifiques (colorations; parfois aussi microscopie électronique).
- Les résultats sont transmis au médecin demandeur, qui en discutera avec vous. Le consentement éclairé précise comment les échantillons résiduels et les données sont traités.

3. Comment se déroule le prélèvement? (étape par étape)

- Avant: signalez si vous prenez des anticoagulants/antiagrégants, si vous avez des allergies (p. ex. à l'anesthésique ou aux pansements), si vous êtes enceinte, ou si vous saignez facilement / faites facilement des bleus. N'arrêtez jamais un médicament de vous-même sans avis médical.
- Le jour même : vous vous présentez à l'hôpital / à l'hôpital de jour. La peau est désinfectée et recouverte de champs stériles. Le geste se fait le plus souvent sous anesthésie locale; parfois sous sédation ou anesthésie générale (vous recevrez alors des consignes, p. ex. être à jeun et prévoir un accompagnement).
- L'intervention : le chirurgien fait une petite incision (généralement quelques centimètres) et prélève un petit fragment de muscle. Pour une biopsie nerveuse, on prélève le plus souvent un petit segment d'un nerf sensitif au niveau de la cheville (nerf sural). La plaie est ensuite refermée (souvent avec des points) et couverte d'un pansement.
- Après: vous restez encore un moment en observation. Le plus souvent, vous pouvez rentrer à domicile le jour même. Si vous avez reçu une sédation ou une anesthésie générale, vous ne pouvez pas conduire ce jour-là.

4. Risques possibles et inconforts

- Douleur ou sensation de tiraillement, ecchymose (hématome) ou saignement (après).
- Infection de la plaie, cicatrisation retardée ou cicatrice.
- Engourdissement ou picotements temporaires autour de la cicatrice (irritation de petits nerfs cutanés).
- En cas de biopsie nerveuse : souvent une zone durablement insensible sur le bord externe du pied/de la cheville; parfois des picotements ou des douleurs neuropathiques.
- Les complications graves (p. ex. saignement important ou infection sévère) sont rares, mais peuvent nécessiter un traitement supplémentaire.

5. Soins après le geste et quand contacter un médecin

- Suivez les consignes concernant les soins de la plaie (pansement, garder sec/propres), les antalgiques et les activités. Les efforts importants et le sport sont généralement déconseillés temporairement.
- Contactez un médecin en cas de saignement croissant, rougeur/chaueur/gonflement, écoulement purulent, fièvre, douleur importante qui augmente, ou apparition brutale de faiblesse / de troubles sensitifs importants.

6. Quand aurez-vous les résultats?

- L'analyse en laboratoire prend du temps. (Une partie des) résultats est/sont souvent disponible(s) après quelques semaines. Votre médecin en discutera avec vous.

Des questions ou des doutes ? Parlez-en avec votre médecin. Vous ne décidez qu'après avoir reçu suffisamment d'explications et lorsque tout est clair pour vous.

Les informations ci-dessus sont fournies à titre informatif – la responsabilité incombe au médecin qui réalise l'acte.



Fiche d'information pour le patient

Partie D: Biopsie musculaire (et éventuellement biopsie nerveuse) - étape par étape

7. Consentement éclairé - Copie du document signé

A. Consentement à l'analyse tissulaire microscopique à des fins diagnostiques.

Je consens à l'examen microscopique. Il m'a été expliqué et j'ai compris que :

1. Une analyse microscopique du tissu musculaire est effectuée afin de déterminer la cause d'une maladie musculaire chez le patient mentionné à la page 1.
2. L'échantillon sera analysé afin de rechercher la présence éventuelle de la maladie. Des frais sont liés à cette analyse.
3. Le médecin interprétera les résultats de cette analyse et les discutera avec moi.
4. Je peux être informé(e) en cas de découverte fortuite d'une maladie grave (résultat incident), lorsqu'un traitement médical et/ou une prévention sont possibles.
5. Cette analyse n'exclut pas la présence d'autres maladies.
6. Toutes les données collectées dans le cadre de cette analyse seront traitées de manière strictement confidentielle, et je conserve un droit d'accès et de rectification de mes données, voir: www.uantwerpen.be/privacybeleid .

B. Pour information: l'échantillon résiduel peut être conservé dans l'IBB-Neurobiobanque en vue de recherches scientifiques futures. Il m'a été expliqué et j'ai compris que :

7. L'échantillon et les données associées seront conservés dans la biobanque sécurisée de l'IBB (ID BB190113).
8. Cette conservation a pour objectif de permettre de futures recherches scientifiques sur les maladies neurodégénératives et neuromusculaires, sous la gestion d'une biobanque reconnue, avec évaluation éthique préalable et garanties appropriées de confidentialité.
9. Mon échantillon et mes données ne peuvent être utilisés pour des recherches futures que sous forme pseudonymisée et après approbation par un comité d'éthique médicale.
10. Des chercheurs académiques comme commerciaux peuvent introduire des demandes, dans les mêmes conditions.
11. Si nécessaire, le médecin responsable de l'IBB-Neurobiobanque peut demander à mon médecin traitant des informations cliniques complémentaires dans le cadre de recherches spécifiques préalablement approuvées.
12. Je peux mettre fin à ma participation à tout moment en informant mon médecin traitant ou en écrivant à l'adresse neurobiobank@uantwerpen.be. Aucune nouvelle donnée ne sera générée et j'en recevrai la confirmation écrite.

Opt-out conservation de l'échantillon résiduel: Je ne souhaite pas que mon échantillon soit conservé et utilisé à des fins de recherche scientifique. **À cocher uniquement en cas d'opposition du patient.**

Plus d'infos: www.uantwerpen.be/sampling / www.bornbunge.org

Sample receipt

Labo neurologie IBB (gebouw T5/6)
Universiteitsplein 1 (parking P4)
2610 Wilrijk
E-mail: labo.ibb@uantwerpen.be
Tel. Lab +32 3 265 2605
Fax. Lab +32 3 265 8501

Analysis interpretation

Prof. Dr. Jonathan Baets	(riziv nr. 11978312770)
Prof. Dr. Martin Lammens	(riziv nr. 10577255870)
Dr. Willem De Ridder	(riziv nr. 13818540770)
Dr. Jonathan De Winter	(riziv nr. 13972453077)
Dr. Sultan Temurziev	(riziv nr. 14929882010)

Validation & reporting

Dienst Pathologische Anatomie
Dr. Anne Sieben (riziv nr. 14760133870)